

## Contes chinois

**Textes** Chen Jian Hong

**Mise en scène** François Orsoni

**Scénographie & vidéo** Pierre Nouvel

**Régie vidéo** Raphaëlle Girard Uriewicz

**Musique** Thomas Landbo & Remi Berger

**Régie** François Burelli / Antoine Seigneur Guerrini

**Avec** Camille Rutherford, Thomas Landbo, Chen Jiang Hong

**Coproduction** Collectivité territoriale de Corse - Ville d'Ajaccio

**Création festival Codex, grande halle de la Villette 2008**

## Note du metteur en scène

J'ai rencontré Chen Jiang Hong à l'occasion d'une manifestation à Paris Villette en 2008. Le festival codex m'avait offert une carte blanche pour présenter un spectacle destiné aux enfants. J'avais proposé à Chen de faire une performance autour de deux de ses livres, Le cheval magique de Han Gan et Le prince tigre.

Il est ici question de la place de l'art dans le monde, de la force de la transmission, de la difficulté de vivre avec ses différences fussent-elles des dons... D'une manière poétique et métaphorique, ces deux histoires racontent Chen, son héritage culturel et sa propre expérience. Chen, qui est auteur et peintre, travaille dans l'intimité et la solitude de son atelier, mais il aime aussi la scène, le public, la jouissance dans la multiplicité, l'énergie et la générosité que le plateau demande. Et c'est cela qui m'a plu en lui et donné l'envie de faire ce spectacle. Tout s'est construit autour de ces deux éléments : l'intimité et la performance.

Pour le prince Tigre, nous avons utilisé les illustrations du livre de Chen. Chacun des tableaux est projeté à l'échelle du théâtre. La scène devient une sorte de livre ouvert, avec des pop-up géants qui jaillissent du sol. Les images se figent pour raconter, pour suspendre le temps, le regard du spectateur recherche des détails, rentre dans l'image. C'est un montage image en direct, un dessin animé par les sens et les émotions. De véritables tableaux s'enchaînent comme on tournerait les pages d'un livre. A l'échelle d'un théâtre, j'ai voulu reproduire l'intimité d'une lecture qu'on ferait à un enfant le soir au coucher.

Le Cheval magique de Han Gan parle d'un enfant qui va vers la peinture, la peinture comme salut dans la vie, comme moyen de se donner les moyens - le désir de toujours peindre, puis la reconnaissance académique et une fois cette reconnaissance, le risque d'être utilisé par les autres... Chen entre ici en scène. Il agit directement sur la narration en dessinant l'action à l'encre de chine. Son trait fin, rapide et incisif devient le moteur du récit. Une caméra agrandit le dessin sur l'écran de projection qui couvre l'ensemble du plateau. On décompose l'illusion en fabriquant les images devant les spectateurs. C'est une performance picturale en parallèle et en interaction avec cette histoire. Un simple trait de pinceau devient le plateau tout entier, l'image s'anime, certains dessins sont précis, d'autres de simples esquisses, certains sont abstraits. La poésie est partout, dans chacun des dessins, dans leurs silences, dans les histoires, dont le rythme est lent, comme pour s'opposer à la profusion des images que produit et consomme notre monde.

Plutôt que d'incarner les personnages, j'ai voulu faire du plateau un grand livre animé comme une expérience narrative où se mêlent voix, dessin, vidéo et musique. J'ai demandé à Thomas Landbo et Rémi Berger de construire une bande sonore et musicale. Pierre Nouvel a créé la scénographie et la vidéo. Camille Rutherford est la narratrice.



Chen Jiang Hong

## le prince tigre

Au coeur de la forêt profonde, la Tigresse pleure la mort de ses petits. Des chasseurs les ont tués. Depuis, elle rôde autour des villages, le coeur empli de haine et de chagrin. Un soir, elle détruit les maisons, dévore les hommes et les bêtes, mais cela n'apaise pas sa colère, au contraire. Le pays est plongé dans la terreur. Le roi consulte la vieille Lao Lao, qui lui déconseille formellement de lever une armée. Une seule chose, selon elle, peut apaiser la colère de la tigresse : Le roi doit lui donner son fils unique, Wen. Le roi et la reine ont le coeur brisé. Wen est si petit ! Son père l'accompagne pourtant aux abords du territoire de la Tigresse. «Je n'ai pas peur», dit-il à son père. Il marche longtemps, puis, fatigué, s'endort au pied d'un arbre. Déjà la Tigresse a senti son odeur...



# le cheval magique de Han Gan

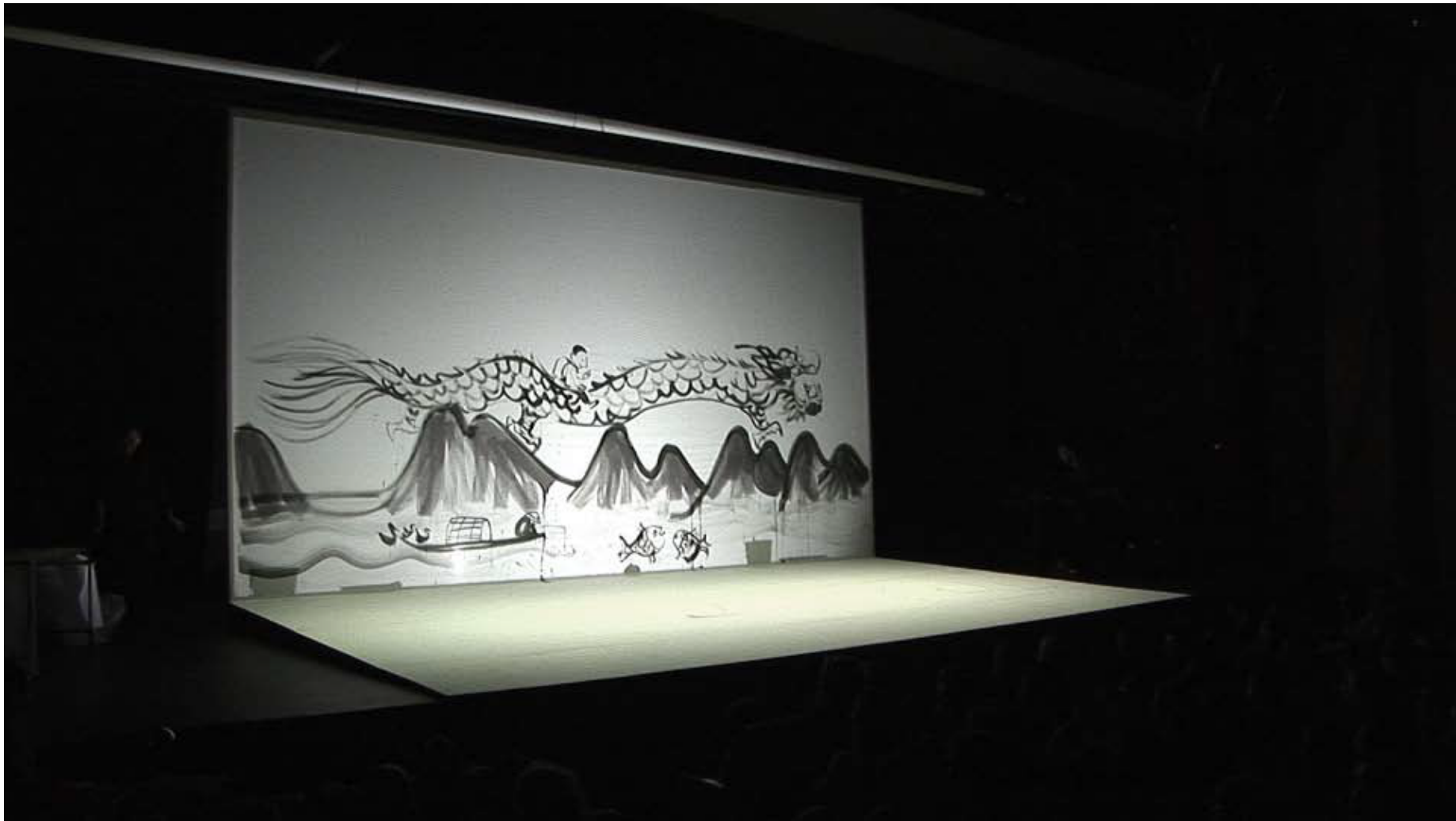
Quand il était petit, Han Gan adorait dessiner.

Mais il ne voulait peindre que des chevaux. Et il les peignait toujours attachés.

Plus tard, quand il rentra à l'académie, ses camarades lui demandèrent : « Pourquoi représentes-tu toujours tes chevaux attachés ? »

Han Gan répondit : « parce que mes chevaux sont si vivants qu'ils pourraient sortir du papier. »

Alors on commença à raconter des choses de plus en plus étranges sur les chevaux de Han Gan...



## diffusion

Création festival Codex, grande halle de la Villette, octobre 2008  
Fête du livre de jeunesse, saint Paul trois châteaux, février 2011  
Théâtre d'Ajaccio, septembre 2011  
Festival de la BD, centre culturel una volta, théâtre de Bastia, mars 2012 -  
Leipzig, Allemagne, septembre 2012  
Théâtre d'Arles, novembre 2012  
Opéra Comique, Paris, avril 2013  
Espace André Malraux, Scène Nationale, Chambéry, mai 2012  
Théâtre communautaire d'Antibes, juin 2013  
CDDDB, Lorient, octobre 2013  
Théâtre du Gymnase, Marseille, octobre 2013  
Musée PAN, Naples, Italie, novembre 13  
Théâtre de la Renaissance, Oullins, novembre 2013  
Théâtre Paris-Villette, décembre 2013  
Tournée en Chine, dans le cadre de la neuvième édition du Festival Croisement via L'Ambassade de France en Chine.  
Shenzhen - Concert Hall, mai 2014  
Canton - Xinghai concert Hall, juin 2014  
Pékin, Oriental palace theatre, juin 2014  
Théâtre Roger Barat, Centre Culturel d'Herblay , novembre 2014  
Hangar 23, Rouen, novembre 2014  
Théâtre du Parc, Andrézieux Bouthéon, décembre 2014  
Théâtre de Villefranche, Scène conventionnée, décembre 2014  
Théâtre de l'Ouest Parisien, Boulogne Billancourt, décembre 2014  
Le Quartz, Brest, scène Nationale, décembre 2014  
Centre culturel Jacques Duhamel, Vitré, mars 15  
Théâtre de Bourg en Bresse, mars et avril 15  
L'Archipel, Centre Arts et Congrès, Fouesnant, avril 15  
Hexagone, Meylan, mai 15 Théâtre Liberté, Toulon, mai 15 et bien d'autres dates en 2015/16



## à propos de la compagnie

C'est au retour d'un séjour professionnel en Californie que François Orsoni, spécialiste de macro-économie monétaire, décide de s'inscrire dans une école de théâtre. Il a alors vingt-sept ans et débute comme acteur, avant de s'intéresser à la mise en scène pour présenter successivement *L'Imbécile* et *Le Bonnet du fou* de Luigi Pirandello. Sa rencontre avec les comédiens Alban Guyon, Clotilde Hesme et Thomas Landbo, qui deviendront très vite ses compagnons de route, l'encourage à fonder, en 1999, sa propre compagnie : le Théâtre de NéNéKa. Plaçant la parole au centre de leur démarche artistique, François Orsoni et sa troupe d'acteurs questionnent successivement Pirandello, Pasolini, Boulgakov, Büchner, Olivier Py, Dea Loher, Maupassant et Brecht. Le choix de ces textes est très souvent lié aux lieux, intérieurs ou extérieurs, dans lesquels ils seront présentés, mais aussi aux acteurs qui les donneront à entendre. François Orsoni aime travailler avec de longues périodes d'improvisation permettant aux acteurs de créer dans une grande liberté. Soucieux de les faire évoluer dans des scénographies d'une extrême simplicité, il attend d'eux qu'ils deviennent des corps qui disent, au service d'un texte qui parle.

Jean-François Perrier

## historique

### Jeunesse sans dieu - Ödön von Horváth

Mise en scène François Orsoni

avec Brice Borg, François Orsoni, Thomas Landbo, Estelle Meyer, Bernard Nissille, Florian Pautasso, Camille Rutherford, Jordan Tucker  
Centre universitaire de Corte, A stazzona - Olmi Cappella, Théâtre de la Bastille - Paris, Théâtre de Bastia, Espace Diamant - Ajaccio, La Comédie de Reims, Théâtre d'Arles

### Louison - Alfred de Musset

Mise en scène François Orsoni

avec Victoire Du Bois, Alban Guyon, Clotilde Hesme, Julie Lesgages, Eric Peuvrel  
Bibliothèque municipale - Ajaccio, A stazzona - Olmi Cappella, Centre culturel Anima - Ghisonaccia

### © - d'après Copi

Adaptation Thomas Landbo

Mise en scène François Orsoni

Avec Thomas Landbo, Katarzyna Kròtki et Hugo Mallon

Création Aghja - Ajaccio, Festival e teatrale - Bastia, Théâtre Universitaire de Corte

### Baal - Bertolt Brecht

Mise en scène François Orsoni

Avec Mathieu Genet, Alban Guyon, Clotilde Hesme, Thomas Heuer, Thomas Landbo, Estelle Meyer, Jeanne Tremsal

Création 64ème festival d'Avignon, Cloître des Célestins juillet 2010, Festival delle colline torinesi - Turin, Douves de la citadelle - Ajaccio, Théâtre universitaire - Nantes, La comédie de Reims, Théâtre d'Arles, CDDB - théâtre de Lorient, Théâtre universitaire - Corte, Théâtre de Bastia, Théâtre de la Bastille - Paris

## historique

### Histoires courtes - Luigi Pirandello

Mise en scène François Orsoni

avec Alban Guyon, Thomas Landbo, Estelle Meyer

Tournée d'été en Corse (Oletta, San Giulianu, Omessa, Pietrosella, San Benedettu, Linguizzeta), Aghja - Ajaccio, Bonifacio, Festival e teatrale - Bastia, Auditorium de Pigna, Olmi-Cappella, Théâtre universitaire de Corte, Tournée d'été CCAS, (Cholet, Noirmoutier, les Mathes, Saint Georges de Didonne, Pelvezy, Domme, Mimizan, Capbreton)

### Contes chinois - Chen Jiang Hong

Mise en scène François Orsoni

avec Estelle Meyer / Suliane Brahim / Camille Rutherford, Thomas Landbo, Chen Jiang Hong

Création festival Codex, grande halle de la Villette, octobre 2008

Fête du livre de jeunesse - Saint Paul trois châteaux, Théâtre d'Ajaccio, Festival de la BD - centre culturel una volta - théâtre de Bastia, Leipzig - Allemagne, Théâtre d'Arles, Opéra Comique - Paris, Espace André Malraux - Scène Nationale de Chambéry, Théâtre communautaire d'Antibes, CDDB - Lorient, Théâtre du Gymnase - Marseille, Musée PAN - Naples, Théâtre de la Renaissance - Oullins, Théâtre Paris-Villette, Tournée en Chine - Festival Croisement via L'Ambassade de France en Chine (Shenzhen, Canton, Xinghai, Pékin) Théâtre Roger Barat - Centre Culturel d'Herblay, Hangar 23 - Rouen, Théâtre du Parc -Andrézieux Bouthéon, Théâtre de Villefranche, Théâtre de l'Ouest Parisien - Boulogne-Billancourt, Le Quartz - Brest, Centre culturel Jacques Duhamel - Vitré, Théâtre de Bourg en Bresse, L'Archipel - Fouesnant, Hexagone - Meylan, Théâtre Liberté - Toulon, Maison des Allobroges - Cluses, Forum Meyrin - Genève, Centre culturel Jean Hourderont - La Courneuve, Comédie de Caen / Hérouville, L'avant- Scène - Cognac, Théâtre Dracénie - Draguignan, Théâtre de Saint Raphaël, Espace Diamant - Ajaccio

## historique

### Contes fantastiques - Maupassant

Mise en scène François Orsoni

avec Jean-Pierre Pancrazi et François Orsoni

Création au festival E Teatrale, Bastia, mai 2007

Théâtre Universitaire - Corte, Théâtre San Angelo - Bastia, Théâtre municipal - Porto Vecchio, Tournée d'été en Corse (Marignana, San Giulianu, Centres pénitentiaires de Casabianda et de Borgo, Pietrosella), Bibliothèque d'Ajaccio, Prison d'Ajaccio, Théâtre de la Licorne, Palais des festivals - Cannes, Centre culturel - Sartene, Théâtre municipal - Propriano, Eglise d'Oletta, Théâtre universitaire - Corte, Aghja - Ajaccio, Usine à Liège - Porto Vecchio

### Jean la chance - Bertolt Brecht

Mise en scène François Orsoni

Avec Suliane Brahim, Alban Guyon, Clotilde Hesme, Tomas Heuer et Thomas Landbo

Création à Mains d'Oeuvres, Saint Ouen, août 2007

Tournée d'été en Corse (Lazaret Olandini, Pietrosella, Sainte Marie Sicche, Calcatoggiu, Omessa, Ile Rousse), Théâtre de la Bastille - Paris, Théâtre universitaire - Corte, Théâtre Kalliste (hors les murs) - Ajaccio, Teatro Mercosur - Cordoba - Argentine, Festival international de Buenos Aires - Argentine, Scène nationale de Dieppe, Théâtre d'Arles, Théâtre universitaire - Nantes, CDDB - théâtre de Lorient CDN, Théâtre du château - Eu, Festival contre-courant - Ile de la Barthelasse - Avignon, Le Manège - Maubeuge, festival VIA

### Barbe-Bleue, espoir des femmes - Dea Loher

Mise en scène François Orsoni

Avec Suliane Brahim, Dominique Frot, Clotilde Hesme et Christof Veillon

Création à Ajaccio, théâtre Kallisté hors les murs, décembre 2006 en coproduction avec le théâtre international Merlin (Budapest) et la Ménagerie de Verre (Paris)

## historique

### La jeune fille, le diable et le moulin - Olivier Py

Mise en scène François Orsoni

Avec Suliane Brahim, Clotilde Hesme, Tomas Heuer, Thomas Landbo, Eric Peuvrel et François Orsoni, Création à Bastia, théâtre municipal, mars 2005

Tournée d'été en Corse (Pietrosella, Quasquara, Cutoli, la Porta, Corbara, Pietralba), Kallisté - Ajaccio, Théâtre du Jeu de paume - Aix en Provence

### Epître (pour que soit rendue la parole à la parole) - Olivier Py

Mise en scène François Orsoni

Avec François Orsoni et Thomas Landbo

Création à Ajaccio, chapelle Impériale, mars 2004

Théâtre municipal de Bastia, Tournée d'été en Corse (églises) - Fozzano, Sant'Andria di Bozziu, Pietrosella, Castineta, Cateri, Piedicroce), Théâtre national de Nice, Le Carré - scène nationale de Château-Gontier

### L'étreinte - Luigi Pirandello

Mise en scène François Orsoni

Avec Monique Hermant Bosson, Caroline Ducey, François Orsoni et Thierry de Peretti

Traduction Jean-Pierre Pancrazi

Création à Ajaccio, au théâtre Kallisté, novembre 2002

Théâtre municipal de Bastia

## historique

### Woyzeck - Georg Büchner

Mise en scène François Orsoni

Avec Alban Guyon, Lisa Guédy, Mathieu Genet, Monique Hermant Bosson, Gaëtan Kondzot, Eric Peuvrel et Thomas Landbo

Création à Olmi-Cappella dans le cadre des 5ièmes Rencontres d'Art de Haute Corse (ARIA), juillet 2002

Tournée d'été en Corse (Felicetto, Miomo, Centre de détention de Casabianda, Cervione, Bonifacio, Sainte Lucie de Porto-Vecchio, Petreto Bichisano, Serra di Ferro, Pietrosella)

### Who is me - Pier Paolo Pasolini

Mise en scène François Orsoni

Avec Foued Nassah

Traduction Jean-Pierre Pancrazi

Création en résidence au théâtre Kallisté (Ajaccio), dans le cadre du festival Studio Vidéo Danse, mai 2000

Théâtre municipal de Bastia - festival universitaire, Ménagerie de Verre - Paris - festival Etrange Cargo, Auditorium de Pigna

### Le bonnet de fou - Luigi Pirandello

Mise en scène François Orsoni

Avec Alban Guyon, Stéphanie Braunschweig, Thomas Landbo, Ariane Séguillon, Nadine Darmon, Clotilde Hesme, Nathalie Desbouis et François Orsoni

Création au studio de l'Ermitage (Paris), Théâtre Kallisté, Ajaccio, novembre 1999

## lectures / mises en espace

### La mort de Danton - Georg Büchner

mise en espace de François Orsoni avec Brice Borg, Jean-Louis Coulloc'h, Victoire Du Bois, Mathieu Genet, Yannik Landrein  
Bibliothèque municipale d'Ajaccio, mai 2015

### Murtoriu - Marcu Biancarelli

mise en espace de François Orsoni avec Diana Saliceti, Pierre-Laurent Santelli et Marc Susini  
Bibliothèque municipale d'Ajaccio, mars 2015

### Contes fantastiques - Maupassant

mise en espace de François Orsoni avec François Orsoni et Jean- Pierre Pancrazi  
Bibliothèque municipale d'Ajaccio, novembre 2014

### Campo santo - Winfried Georg Maximilian Sebald

Lecture mise en espace François Orsoni  
avec François Orsoni et Thomas Landbo  
Théâtre Universitaire de Corte, mars 2013

### Fusée - Charles Beaudelaire

Lecture de Alban Guyon, Clotilde Hesme, Thomas Landbo, Eric Peuvrel et François Orsoni  
1 lecture à la bibliothèque municipale d'Ajaccio, mars 2005

## Le chateau des Carpathes - Jules Verne

Lecture de Alban Guyon, Clotilde Hesme, Thomas Landbo, Eric Peuvrel et François Orsoni  
Lecture feuilleton en trois épisodes à la bibliothèque municipale d'Ajaccio, fév-mars 2005

## Différentes nouvelles de Luigi Pirandello

Lecture de Monique Hermant Bosson  
1 lecture à la bibliothèque municipale d'Ajaccio, novembre 2002

## Les voix intérieures - Victor Hugo

Lecture de François Orsoni  
1 lecture à la bibliothèque municipale d'Ajaccio, mars 2002

## Morphine - Mikhaïl Boulgakov

Mise en espace de François Orsoni  
avec Thierry de Peretti et François Orsoni  
Bibliothèque municipale d'Ajaccio, dans le cadre de «Lire en fête», novembre 2001  
Bibliothèque municipale d'Ajaccio, décembre 2001

## Stages de formation

Stages de théâtre (tous publics), dirigés par François Orsoni et organisés en partenariat avec la mairie d'Ajaccio

2002 - travail sur Barbe Bleue espoir des femmes de Dea Loher

2003 - l'insularité et la théâtralité

2005 - travail sur Le soulier de satin de Paul Claudel

2006 - études de textes classiques et contemporains

2007 - travail sur les monologues

2012 - travail sur Jeunesse sans dieu d'Ödön von Horvath

# Chen Jiang Hong

Chen Jiang Hong est né en 1963 en Chine. Peintre et illustrateur, il a été formé aux Beaux-Arts de Pékin.

Il vit et travaille à Paris depuis 1987. Son oeuvre est exposée en France et à l'étranger.

Pour certaines de ses illustrations, il utilise une technique traditionnelle à l'encre de Chine, sur papier de riz. Il en résulte de somptueux albums d'un grand raffinement, aux teintes subtiles, une véritable invitation au voyage ou à la rêverie, tout simplement.

Il a également illustré plusieurs recueils de contes traditionnels de différents pays.



# François Orsoni

## **formation**

école Florent - Michèle Harfaut, Michel Fau, Jean-Damien Barbin, Éric Ruf  
stage AFDASS - Suzana Linke  
stage CIFAS - Pacitty Compagny  
D.E.A. de sciences sociales et enseignement universitaire - Paris II Sorbonne

## **metteur en scène**

jeunesse sans dieu Ödon Von Orvath  
histoires courtes - Luigi Pirandello  
contes chinois - Chen Jiang Hong  
contes fantastiques - Maupassant  
Jean la chance - Bertolt Brecht  
Barbe bleue, espoir des femmes - Dea Lohers  
la jeune fille, le diable et le moulin - Olivier Py  
épître, pour que soit rendue la parole à la parole - Olivier Py  
l'étreinte - Luigi Pirandello  
Woyzeck - Georg Büchner  
morphine - Mikhaïl Boulgakov  
who is me - Pier Paolo Pasolini  
le bonnet de fou - Luigi Pirandello  
l'imbécile - Luigi Pirandello

## **acteur théâtre**

épître - Olivier Py - François Orsoni  
© - création d'après Copi - Katarzyna Krotki, François Orsoni, Thomas Landbo  
un homme exemplaire - Goldoni - Jean Claude Penchenat  
le soulier de satin - Claudel - Pierre Vial

Henry VI - Shakespeare - Serge Lipszyc  
le misanthrope - Molière - René Loyon  
le retour au désert - Koltès - Thierry de Peretti

**acteur cinéma / télévision**

le grand jeu - Nicolas Pariser  
joueuse - Caroline Bottaro  
les héritières - Harry Cleven  
mafiosa - Éric Rochant  
Liberata - Philippe Carrese  
l'enquête Corse - Alain Berberian  
il était une fois dans l'ouest de la Corse - Laurent Simonpoli  
u tavonu - Laurent Simonpoli  
une vie de garçon - Marie Garel-Weiss

# Thomas Landbo

## **formation**

det Hem'li'e Teater - Aalborg, Danemark

Professeurs en Art Dramatique au Danemark : Jens Jørn Spottag, Dea Fogh, Jesper Vigant, Gitte Siem, Lars Bom, Bo Skjødeberg og Lars Mikkelsen et Jens Arentzen.

école Florent, Paris

## **théâtre en France**

jeunesse sans dieu Ödon Von Orvath

Baal - Bertolt Brecht - François Orsoni

histoires courtes - Luigi Pirandello

Jean la chance - Bertolt Brecht - François Orsoni

unheimlichkeit - d'après Oscar Wilde et Lewis Carroll - Lisa Guedy

la nouvelle dulcinée - Miguel Sévilla - Marie Steen

la jeune fille, le diable et le moulin - Olivier Py - François Orsoni

des ronds dans l'eau - Nicole Werdelin - Philip Adrien

épître - Olivier Py - François Orsoni

Woyzeck - George Büchner - François Orsoni

© - création d'après Copi - Katarzyna Krotki, François Orsoni, Thomas Landbo

orgie - Pier Paolo Pasolini - Laurent Sauvage

brilliant Traces - Amy Wood

Médée - Hans-Henny Jahn - Anita Picchiarini

le Bonnet de Fou - Luigi Pirandello - François Orsoni

the Unforgiven Dogs - London - Ferran Audi

## **cinéma / télévision**

Max Jacob - téléfilm Gabriel Aghion - ARTE

René Bousquet - téléfilm Laurent Heynemann - ARTE / France 2

Frederic and the Master - 2 cour t métrages Marco Sandeman - Angleterre  
Jim la Nuit - téléfilm de Bruno Nuytten - ARTE - le rôle d'Andreas  
la Malédiction du Parasol - clip littéraire - Edition 00h00 - réal. Jean-Luc Gunst  
viva Vivre - cour t métrage - Paris - réal. Philippe Constantin  
the death of a Vampire - cour t métrage - London - réal. Anna Balsini

### **musique**

ThomaS - Défilé Chardon Savard au Cirque d'hiver - texte et musique Thomas Landbo et Kasper Winding

# Camille Rutherford

## **FORMATION**

Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique  
Conservatoire National de Région de Clermont-Ferrand  
I.G.C.S.E en littérature anglaise et pratique de la langue anglaise

## **THÉÂTRE**

jeunesse sans dieu Odon Von Horvath François Orsoni  
Trois hommes verts Valérie Mréjen  
l'origine du monde Sébastien Thiéry Jean-Michel Ribes  
la mélancolie des barbares Koffi Kwahulé Sébastien Bournac  
les bonnes Jean Genet Eric Massé  
tribus intimes Lagarce, Racine, Tchekhov

## **CINÉMA**

Rosalie Blum Julien Rappeneau  
Edith et Lucie Audrey Gordon  
cortège Camille Dechenay  
Jacqueline Rôle principal Bernardo Britto  
Mercedes Lola Quivoron  
passe Julien Oliveri  
la belle lurette Stéphane Batut  
la grande ourse Lola Quivoron  
temps mort Simon Jardin  
Almeria Chloé Bourgès  
mort au rêve Camille de Chenay  
people are strange Julien Hallard  
premiere Aurélien Peilloux

breves de comptoir Jean-Michel Ribes

la vie d'Adèle (Camille) Abdellatif Kechiche

Holly Motors (doublages) voix Limousine Léos Carax

les coquillettes de Locarno Sophie Letourneur

Mary's ride Mary Stuart, avec Edward Hogg, Sean Biggerstaff, Mehdi Dehbi et Bruno Todeschini Thomas Imbach

low life Carmen - Rôle principal Sélection du Film à Locarno, Toronto, Londres Nicolas Klotz

un été brûlant L'Fat Philippe Garrel

des filles en noir Jean-Paul Civeyrac

# Pierre Nouvel

Après des études de Cinéma et plusieurs expériences dans les domaines de la musique, du graphisme et du multimedia, Pierre Nouvel crée le collectif Factoid avec Valère Terrier. Ensemble, ils s'interrogent sur les rapports qu'entretiennent son et image. Ils réalisent des clips et se produisent en tant que VJs sur les scènes de musique électronique.

En 2005, Pierre Nouvel rencontre Jean-François Peyret avec lequel il réalise sa première création pour Le cas de Sophie K, pièce créée lors du festival d'Avignon et plus récemment sur le spectacle Walden. Cette rencontre oriente désormais son travail vers le spectacle vivant et le conduit à renouveler cette première expérience avec d'autres metteurs en scène tels que Michel Deutsch, Hans Peter Cloos ou Jean Louis Martinelli.

Parallèlement, il participe à des performances qui sont des improvisations sonores qui font intervenir des traitements vidéo en temps réel. En 2007, il propose avec le compositeur Jérôme Combier "Noir Gris", installation sonore et vidéo autour du texte de Samuel Beckett "l'impromptu d'Ohio", présentée au Centre Georges Pompidou dans le cadre de la rétrospective consacrée à l'auteur irlandais.

En 2008, Zabou Breitman lui confie la scénographie ainsi que le traitement de la lumière, du son et de la vidéo pour sa création "des gens" adaptée des documentaires de Raymond Depardon "urgences" et "faits divers". Il signe scénographie et vidéo pour l'opéra «Belshazzar», mis en scène par Philippe Calvario.

Au théâtre ces dernières années il a travaillé entre autres avec Arnaud Meunier – Chapitres de la chute.

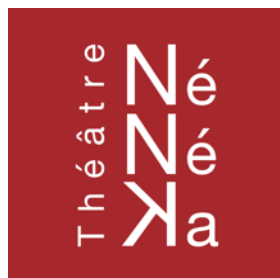
Il est actuellement en résidence à la Villa Médicis à Rome.

# Rémi Berger

Auteur compositeur, musicien, technicien du son, Rémi Berger travaille depuis une dizaine d'années maintenant en tant que concepteur de design sonore.

Au fil du temps il acquiert une solide expérience en travaillant pour différents projets : musique, théâtre, cinéma (notamment Les Béruriers noirs, ou encore La mise à mort du travail de Jean Robert Vialet qui remporte le prix Albert Londres en 2010)

Il débute sa collaboration artistique avec François Orsoni sur le spectacle Jean la chance, depuis il participe à chacune de ses créations.



**contact artistique** François Orsoni  
+33 (0)6 11 19 19 75 - [francois.orsoni@free.fr](mailto:francois.orsoni@free.fr)

**contact administratif** Grace Casta  
+33 (0)6 64 65 04 45 - [gracecasta@me.com](mailto:gracecasta@me.com)

**diffusion** Séverine André Liebaut  
+33 (0)6 15 01 14 75 - [scene2@acteun.com](mailto:scene2@acteun.com)

**production** théâtre de NénéKa

**co-production** Collectivité Territoriale de Corse, Ville d'Ajaccio

**[www.neneka.fr](http://www.neneka.fr)**

*Compagnie conventionnée par la Collectivité Territoriale de Corse et la Ville d'Ajaccio*